

IL MIO INCARICO



Grazie, fratello.

² Buonasera. (Grazie, fratello.) Buonasera a tutti. Sono molto felice di essere venuto stasera; mi sento bene. Mi sento bene fin dalla riunione di ieri sera. È stata una benedizione così grande per me vedere quella povera donna cieca ricevere la vista. E molti altri . . .

³ Oggi ho ricevuto una lettera incoraggiante che una signora, probabilmente è presente ora, mi stava raccontando di alcune delle cose che sono successe nel suo vicinato ieri sera dopo la riunione dell'altro ieri, come il Signore ha restituito l'udito a una donna che era stata completamente sorda da molto tempo, che—che ha detto, afferma che l'Angelo del Signore è entrato nella casa dove si trovava e le ha dato l'udito. E lei riesce proprio . . . Vorremmo avere la sua testimonianza, per scriverla là. E così, quello è meraviglioso. E siamo felici per quello, proprio davvero felici.

⁴ E così, stavamo pianificando di concludere la riunione domenica sera, ma abbiamo deciso che era meglio non farlo, forse è meglio andare avanti ancora un po'. Stavamo . . . Stavamo per . . . [La congregazione applaude—Ed.] Grazie. Grazie mille. Grazie mille, questo mi fa sentire bene.

⁵ Il motivo per cui l'avrei fatto, non è per mancanza di cooperazione qui, ma per rispetto del Fratello Freeman, vedete, e non volevo tenerla contemporaneamente a lui. E se pensassi di ostacolare la sua riunione in qualche modo, non lo farei. Ma io—io—io ho ricevuto una breve nota poco fa, così mi sento molto meglio in merito ora, che va—va bene, quindi . . . Grazie. Grazie mille.

⁶ C'è stata solo un po' di confusione tra alcuni dei fratelli ministri al punto che le nostre riunioni si sono incrociate, siamo arrivati nella stessa città allo stesso tempo. E sono certo che non intendevamo farlo. Ma non vogliamo che voi gente pensiate che stiamo cercando di farvi pressione.

⁷ Ma credo come, credo che Giacobbe scavò un pozzo, e i Filistei lo cacciarono via, e lui lo chiamò Malizia; e ne scavò un altro, lo cacciarono via, e lo chiamò Conflitto; così scavò il terzo, disse: "C'è posto per tutti noi". Quindi . . . Grazie. Grazie mille.

⁸ Così, quando il Fratello Freeman ed io eravamo in quella piccola città, Chicago, ebbene, l'ho lasciato stare, me ne sono andato, sapete, e abbiamo avuto . . . Ma c'è spazio per tutti noi in California, qui abbiamo un grande pozzo. Dio ti benedica, fratello. Qualcuno mi ha detto che questa città è di settecento

chilometri quadrati. Quindi c'è molto spazio, non è così? Anche molte persone malate, così, molti di loro vengono qui per la loro salute. E confido proprio che Dio ci darà una grande riunione qui, ad entrambi, e benedirà i servizi ovunque, e tutte le campagne e i ministri ovunque.

⁹ E domani, il giorno sabbatico, preghiamo che Dio dia proprio molte anime in tutte le nazioni, ovunque, per la Sua gloria. Dopotutto, andremo a Casa molto presto, sapete, e ora ci stiamo proprio preparando, quindi teniamo tutto sempre in ordine, così non sappiamo in che ora potrebbe accadere.

¹⁰ E Lo amiamo; e sono certo che voi Lo amate o non sareste qui. E c'è una puntino nel vostro cuore che vi fa amare Dio, o non verreste qui affatto, sareste da qualche altra parte. Quindi, siamo felici che lo facciate.

¹¹ Così, ieri sera c'è stata una—una grande riunione, e—e ci aspettiamo che questa stasera sia un'altra grande riunione per il nostro Signore. Possa Egli proprio aggiungere le Sue benedizioni. Ed ora, domani pomeriggio, se piace al Signore, io—io voglio parlarvi domani pomeriggio, proprio, ebbene, se così si può dire, cercherò di predicare. Io, come vi ho detto l'altra volta, sono come una ruota di scorta quando si tratta di un predicatore, sapete. È quando . . . Sapete, quando avete una ruota bucata, usate la ruota di scorta per continuare. Così noi . . . Ma non abbiamo nessuna ruota bucata, ma tanto la useranno, comunque.

¹² Così domani pomeriggio . . . Cerco sempre di parlare nel pomeriggio. E le persone raccolgono una—un'offerta missionaria per me che—che aiuta i missionari d'oltremare nei campi di missione esteri. Non sapevo cosa fossero i missionari finché non l'ho provato in prima persona. È glorioso, ma, oh my, se c'è qualcuno che ha bisogno di aiuto, è il povero missionario sui fronti lontani là dove deve andare contro ogni cosa, e specialmente quelli che stanno combattendo la battaglia con il soprannaturale.

¹³ E così, domani pomeriggio, io—io credo sia alle due e trenta, non è vero, fratelli, è quando abbiamo . . . ? Due e trenta domani pomeriggio. E saremmo molto felici per voi, se—se la vostra chiesa non ha un servizio . . . Ora, domani è domenica, e—e le vostre chiese hanno un servizio, così saremmo molto felici, se non avete un servizio vostro, se verrete. Certo, se avete un servizio nella vostra chiesa, è vostro dovere stare al vostro posto durante il tempo del vostro servizio, ogni persona nella propria chiesa. Ma se non avete una chiesa, e voi . . . o non c'è un servizio nella vostra, venite e state con noi. E ricordate ancora tutte le campagne in corso in giro per la città e ovunque. E Dio . . . E pregate che Dio mandi più mietitori nel raccolto, perché di certo ne abbiamo bisogno.

¹⁴ E così tante delle nostre care persone mi stanno mandando inviti per andare a cena con loro, e—e, oh, di certo vorrei poterlo fare, per tutti. E mi piacerebbe farlo, ma è, mi è piuttosto difficile farlo, temo che se andassi con uno e non l'altro, si potrebbe pensare che rispetti quell'uomo più dell'altro, non è così. Ma io—io amo tutti voi, e voglio che mi amiate, e se amiamo il Signore, ci sentiremo in quel modo l'uno verso l'altro. Così, e poi noi. . . Un giorno andrò a cena con tutti voi. Amen. Non sarà meraviglioso? Penso solo che dopo che la battaglia sarà finita e il fumo si sarà diradato, verremo, incontreremo i nostri cari, poi incontreremo Lui, ci sederemo al tavolo uno di fronte all'altro. Non sarà meraviglioso? Non ci sarà mai una stampella o una sedia a rotelle attorno al tavolo, mai no. . . Oh, non sarà meraviglioso?

¹⁵ Poi quando vedremo tutti quelli seduti là, guarderò dall'altra parte del tavolo, e dirò: "Ebbene, Dio ti benedica, fratello. My!" E poi noi—noi dovremo proprio piangere un poco. Non credete sarà così? Se potremo, piangeremo di gioia solo un po'.

¹⁶ E poi a capotavola uscirà il nostro Re nella Sua Maestà, Egli scenderà fra tutti noi, e metterà le Sue braccia attorno a noi, dirà: "Avete sofferto molto, avete passato molto per Me". Asciugnerà tutte le lacrime dagli occhi, dirà: "Ora, non piangete più. Siamo—siamo. . . È tutto finito". Oh, quel grande momento! Ecco perché siamo qui, non è così? Non sarà meraviglioso sentire il Suo braccio attorno a voi, e dirà: "Ora, non piangete. Entrate nelle gioie del Signore, avete combattuto una buona battaglia". Così mentre siamo qui e abbiamo questa opportunità, facciamo un buon combattimento, un vero combattimento.

¹⁷ Voglio leggere della Scrittura, e inizieremo proprio subito con la fila di preghiera, così da poter avere un buon tempo, lasceremo che le persone escano presto, così non farete tardi per la vostra scuola domenicale al mattino. E stiamo cercando di farne un'abitudine, se possiamo, di far uscire molto presto, e così che la gente possa andare a lavorare e tornare di nuovo, così, per la sera seguente.

¹⁸ Quanti sono qui per la prima volta? Vediamo le vostre mani, su. . . My, è meraviglioso! Facciamogli un applauso, tutti quelli qui che non hanno. . . È meraviglioso! È così. My, siamo così felici di avervi qui e di conoscervi. Vorrei potervi stringere la mano e darvi il benvenuto. Ma prego che lo Spirito Santo vi abbracci e dica: "Ecco cosa intende, che siate—siate benvenuti".

¹⁹ Ed ora, nei servizi, i nostri servizi sono un po' diversi, di solito, nei servizi di guarigione Divina a cui andiamo, si è sotto la conduzione di un essere soprannaturale Che mi ha incontrato alcuni anni fa. E poiché questa è una dottrina strettamente battista, io. . . Sentite che mi riferisco molte volte, all'essere un battista, ora sono—non sono un—un battista, sono un—sono un

Cristiano, ecco tutto. Posso ancora essere un battista, ed essere un Cristiano, capite.

²⁰ Ma—ma non molto tempo fa a Little Rock, io...c'era un uomo che aveva delle stampelle, ed era...le usava da anni, ed entrò nella fila, e il Signore lo guarì. Oh, era così felice! E stava gridando, scendendo per strada con una stampella appesa all'altra, testimoniando a tutti, giù per Little Rock.

²¹ E la sera dopo, tornò nel servizio, e si alzò, disse: "Sai, Fratello Branham, ti ho sentito dire...Non riesco a capire questo". Lui disse: "Ora", disse, "quando ti ho sentito predicare, ero certo che tu fossi un nazareno". Ecco cos'era. Disse: "Ero certo che tu fossi un nazareno". Disse: "Poi ho visto tutta la gente pentecostale, e ho detto: 'No, lui è pentecostale'. E tu dici di essere battista". Disse: "Io—io non riesco a capirlo".

Dissi: "Oh, questo è facile, papà". Dissi: "Sono un battista-pentecostale-nazareno".

²² Quindi, quello è...Sì. Dio ci ama tutti. Tramite Suo Figlio, siamo tutti figli e figlie essendo nati di nuovo nel Regno.

²³ E così ero...Veramente, io...Quello è...Sono stato ordinato nella chiesa Missionaria Battista, e da allora non sono stato ordinato in nessun'altra chiesa. Ma entrando nei servizi di guarigione Divina, lo rendo interevangelico, proprio interconfessionale per tutti. Solo...Nella fila Dio non chiede mai se siete un metodista, o battista, o cattolico, o cosa siete, è per la vostra fede che siete guariti; per la vostra fede siete guariti.

²⁴ E, ma non vorrei che ora pensaste che questa è proprio esattamente una dottrina battista quando dico che i doni e le chiamate sono senza pentimento, credo che siano la volontà di Dio preordinata.

²⁵ Quando ero un ragazzino...Oggi...Quella signora che ha fatto quel quadro della casetta in cui sono nato, è molto bello. E quando sono nato, un Essere soprannaturale entrò nella stanza, più o meno delle dimensioni di una di quelle luci là. Mi ha seguito tutti i giorni della mia vita fino ad ora. Non sapevo cosa fosse. Io...La mia gente prima di me era cattolica. Sono irlandese da entrambi i lati, padre e madre; e c'è perdono per quello. Così, io—io—io ho...E qualcuno ha detto: "Tu che sei irlandese e anche del Kentucky, oh my, questo lo rende estremamente pericoloso". Così io...Ma Dio ha avuto misericordia di me, e mi ha reso un Cristiano tramite Suo Figlio Gesù Cristo, e sono così felice. E poi quando sono diventato un Cristiano...

²⁶ Quando ero un ragazzino, prima di diventare Cristiano, questo veniva da me, e mi parlava, e mi diceva cose che sarebbero accadute. Ebbene, mi spaventava quasi a morte. Ero nervoso e tremante al riguardo. Ma avrebbe...Mi parlò per la prima volta in un cespuglio, proprio come un vento che turbinava nel

cespuglio, e mi disse di non bere, né fumare, né contaminare il mio corpo, che ci sarebbe stata un'opera da fare per me. E lungo tutta la vita, ho cercato di vivere come un gentiluomo, e sono stato frainteso. E anche mio padre disse che ero un effeminato, perché non bevevo come gli altri Branham, e—e così via. Ma c'era Qualcosa nel mio cuore che non mi lasciava bere, era Cristo. E ho un'idea, potrei non essere giusto su questo, penso che Dio stesse preservando questo per il Suo popolo, affinché potessero trarne beneficio. Non potevo immaginare un altro modo, perché per natura, ero l'opposto. Così, tutti i miei parenti bevono e così via. Proprio come se piantaste un chicco di mais, se è un chicco di mais giallo, produrrà mais giallo, vedete, ma a meno che non venga fatta una conversione, e in quel momento Dio l'ha fatto.

²⁷ E così in seguito, ciò—ciò mi veniva incontro, e mi parlava, e mi diceva cose che sarebbero accadute. Ebbene, ne rimasi alla larga. E dopo la mia conversione, la mia stessa chiesa, la chiesa battista, ne ho discusso con alcuni ministri, e così via, e mi consigliarono di stare lontano da ciò, dissero: “Non avere niente a che fare con ciò, è sbagliato. Quindi, se qualcosa viene da te”, dissero, “noi. . . Quei giorni del—del soprannaturale, e quello, sono dall'altra parte”. Dissero: “Noi viviamo secondo la Parola”.

²⁸ Un giorno lessi dove la lettera uccide, ma lo Spirito dà la Vita. Così, io—io cercai di allontanarmi. Lo riconobbi, mi sedetti e cercai di considerarlo proprio nel miglior modo possibile, e dissi: “Signore, se ho sbagliato, perdonami”. Ed entrò nella stanza e si avvicinò a me quella volta come uomo, alto circa un metro e ottanta, ma di carnagione olivastrea, capelli scuri sulle spalle, di circa novanta chili di peso corporeo, e mi disse che ero stato portato in questo mondo per pregare per i malati, se li avessi portati a credere e fossi stato sincero quando avrei pregato, che niente avrebbe resistito davanti alla preghiera.

²⁹ Ho interrogato l'uomo, visto che innanzitutto ero povero, e io, non istruito, e ho detto: “La gente non mi crederà”. Dissi: “Non potrei far sì che le persone mi credano”.

³⁰ E mi disse che avrei pregato per re e monarchi, e così via; non riuscivo quasi a crederlo. Un ragazzo con un'istruzione di scuola elementare, e pregare per—per re e monarchi, non riuscivo quasi a crederci. Eppure, sapevo che non mi aveva mai detto niente di sbagliato, ma mi era vicino. Ho sentito la voce, e ho visto i segni.

³¹ Circa dodici anni fa, stavo battezzando il mio primo gruppo dopo il mio, uno dei miei risvegli a Jeffersonville, Indiana dove vivevo in quel momento, dov'è la mia casa, piuttosto, e stando sulle rive del fiume Ohio dove. . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . si erano riuniti. E mentre stavo battezzando, erano le due di sera, di giugno, e il diciassettesimo candidato che stavo battezzando nell'acqua del fiume Ohio alla base della Strada Spring, e sentii Qualcosa parlare, e sentii Qualcosa che

mi afferrava. E alzai lo sguardo, e quando lo feci, questo vortice venne scendendo dalla Gloria nel punto in cui mi trovavo.

³² Il giornale *Courier Journal* ne ha riportato un articolo, diceva: “Una stella mistica appare sopra un pastore battista locale mentre battezza nel fiume”. Non potevano comprenderlo. Oh, probabilmente fino a diecimila persone La videro mentre scese dove mi trovavo, e risalì nei cieli, venne proprio dov'ero e tornò su nel cielo. Ebbene, io... Molti mi chiesero cosa significasse, e dissi: “Non lo so”.

³³ Ma poi quando venne questo, e lui mi parlò... Questa volta guardò, era un uomo. Quando Gli dissi che temevo che le persone non mi credessero, disse che mi sarebbero stati dati due segni come furono dati al profeta Mosè per rivendicare, o per, in altre parole, rendere chiaro a voi, o a qualsiasi persona, che sto dicendo la verità. Vedete? Ecco tutto.

³⁴ Ora, gli uomini possono dire qualsiasi cosa, ma se Dio non risponde che ciò è vero, allora non è vero; ma se Dio testimonia che è verità, allora io lo crederei; se Dio dicesse così, lo crederei. Ora, voglio che crediate che è vero.

³⁵ E mi disse che all'inizio avrei conosciuto le malattie prendendo la mano di una persona. Se fossi stato riverente, e—e avessi proseguito, ad un certo punto sarebbe avvenuto che sarei stato in grado di conoscere le cose che le persone avevano fatto nella loro vita, e—e sarei stato in grado di dir loro cosa le aspettava.

³⁶ E poi mentre riflettevo un momento, Egli si riferì alle Scritture come faccio io molte volte riguardo a Gesù di Nazareth, sapendo che Egli fu frainteso, e mi fece sapere che sarei stato frainteso; e sono frainteso da molti. Ma sono davvero grato che molti abbiano creduto al Messaggio. E Gesù fu frainteso.

³⁷ Una volta venne da Lui qualcuno, Natanaele andò a prendere suo fratello, fu proprio a ciò che fece riferimento questo Angelo, o—o Filippo andò a prendere Natanaele, quando venne, Gesù disse: “Ecco un vero Israelita, in cui non c'è frode!”

Egli disse: “Quando mi hai conosciuto, Rabbi?”

Disse: “Prima che Filippo ti chiamasse, quando eri sotto l'albero”.

³⁸ E osservate il suo cuore. Ora, avrebbe potuto tirarsi indietro, e dire: “C'è qualche trucco in questo”. Non avrebbe mai ricevuto la benedizione che ricevette. Ma lui disse: “Tu sei il Cristo, il Figlio di Dio, il Re d'Israele”. E si prostrò per adorarlo, e diede lode a Dio. Il suo cuore era pronto a ricevere dopo che Gesù Si rivendicò a lui nell'essere ciò che affermava di essere.

³⁹ Poi una donna, una volta andò da Lui al pozzo, ed Egli le parlò un po' per contattare il suo spirito, ed Egli le parlò, dicendo: “Vai a prendere tuo marito”.

Lei disse: “Non ne ho alcuno”.

Disse: “Hai detto bene, ne hai avuti cinque, e quello che hai ora non è tuo marito”.

⁴⁰ Disse: “Vedo che Tu sei un Profeta”, e così via. Così andò e disse alla sua gente: “Venite a vedere un Uomo Che mi ha detto tutto quello che io ho fatto”. Lei era un po’ emozionata, Egli non le disse ogni cosa, ma Egli sapeva se . . . Ora osservate questo: Lei sapeva che se Gesù sapeva ciò, Egli conosceva ogni cosa. Vedete? È così. Sapeva ogni cosa se sapeva ciò, Dio poteva rivelarglielo.

⁴¹ Ora se noterai, mio caro amico Cristiano, concittadino del Regno di Dio, Gesù mentre era sulla terra testimoniò che Egli non faceva nulla da Se Stesso, che Egli faceva solo ciò che il Padre Gli mostrava di fare in visione. È vero? È così. Vedete? Solo tramite ciò che il Padre Gli mostrava. Vedete? Egli disse: “In verità, in verità vi dico, il Figlio non può fare niente da Se Stesso, ma ciò che il Padre Gli mostra, quello compie il Figlio”.

⁴² Avete notato quando Lazzaro morì? Gesù, lo mandarono a chiamare perché venisse a pregare per Lazzaro, Egli non andò, continuò a proseguire. Mi chiedo perché. Ebbe una visione che Lazzaro doveva morire. Così quando Egli proseguì, se noterete attentamente le Scritture, Egli continuò, mandarono a chiamare di nuovo, Egli non andò mai, e proseguì. Poi dopo che Egli . . . Dopo un po’ disse: “Il nostro amico Lazzaro dorme”. Oppure, “Egli è morto”, glielo disse in parole chiare. E così disse: “Ma per amor vostro, sono contento di non esserci stato, ma vado a svegliarlo”.

⁴³ Ora, secondo le Sue Parole di San Giovanni 5:19, il Padre Gli aveva già mostrato cosa sarebbe avvenuto, perché Egli disse: “Il Figlio non può fare altro che ciò che il Padre Gli mostra”. È giusto? E alla tomba, osservate la Sua preghiera. Egli disse: “Togliete la pietra”. Ma se risorgerà, perché togliere la pietra? Le donne dovevano fare qualcosa, vedete. Egli disse: “Togliete la pietra”.

⁴⁴ Ed Egli disse: “Padre, Ti ringrazio poiché Mi hai già ascoltato. Ma l’ho detto per questi che sono attorno”. Solo una preghiera di routine, e sempre . . . solo per farglielo sapere, poi Egli richiamò Lazzaro dai—dai morti.

⁴⁵ Ora, quello stesso . . . E il nostro Maestro facendo quelle cose, e facendo quelle predizioni, e dicendo solo ciò che il Padre Gli mostrava, solo . . . Una volta Egli sapeva dov’erano legati due muli; sapeva dove c’era una stanza da preparare al piano superiore e un uomo avrebbe portato una brocca.

⁴⁶ Ebbene, sono stato accusato di essere uno spiritista, sono stato accusato di essere un medium. E qualcuno mi ha detto l’altro giorno che . . . ha detto: “Tu appartieni a . . .”

47 C'è mai stato un gruppo di persone che possedeva questa chiesa chiamato "IO SONO", o qualcosa del genere?

Qualcuno mi ha chiesto se *IO SONO*".

Dissi: "No, LUI È, e io sono Suo servitore".

Disse: "Non stai tenendo una riunione lassù dove c'è l'IO SONO?"

Dissi: "IO SONO è ancora là". IO SONO, quello è il nostro Signore Gesù, il nostro—nostro Dio, Suo Padre, "IO SONO COLUI CHE SONO".

48 Ora, questo è frainteso, caro amico Cristiano, per grazia di Dio, io—io—io non sono nessuno di quelli, sono—sono vostro fratello, sono vostro fratello. E forse non sono un tipo chiassoso, e che può fare a pezzi, ed edificare, e scuotere come un grande, potente predicatore, non pretendo di esserlo. E la mia timidezza, non posso farci niente, è come Dio mi ha fatto, io—io devo essere solo quello che sono. Ecco tutto. Ed è proprio il modo in cui Egli vuole che io sia, quello è il modo in cui devo essere. E faccio solo come Egli dice di fare. E, prima, quello mi ferirebbe. . .

49 Una volta in una riunione a Cleveland non molto tempo fa, un uomo di colore si avvicinò, e disse: "Posso avere un biglietto di preghiera per farmi predire il futuro?"

50 Oh, my! Per me, quello era. . . Io—io prego che Dio non lo imputi contro il povero fratello, stava bevendo, ma lui—lui. . . Confido che Dio non lo farà. Ricordate, potreste bestemmiare lo Spirito Santo, vedete. Vedete?

51 Sebbene, amici, Satana abbia qualcosa per modellare, o imitare qualsiasi cosa Dio abbia, tutte le cose che ha, le ha dovute usare per imitare Dio. Ma dove c'è un—un falso, deve essercene uno vero da qualche parte da cui quello è stato tratto, o non sarebbe falso. È così? Se avete un dollaro falso, ebbene, ci dev'essere un—un dollaro vero da qualche parte, o se non è così, quello è l'originale, vedete, e non sarebbe falso.

52 Ma anche Gesù fu frainteso. Egli fu crocifisso. Lo chiamarono Belzebù; e Belzebù: un indovino, o demone. Sapevate che Belzebù era un diavolo? Il principe dei diavoli. E dissero che la Sua opera, le Sue—Sue azioni quando poteva predire le cose e vedere cose che sarebbero avvenute, e scacciava diavoli, era per la potenza di Belzebù, che era il principe dei diavoli. Sapevano che la Sua potenza era molto al di sopra di tutti i profeti, sapevano che Egli era ad un livello più alto di qualsiasi profeta, perché Egli sapeva e comprendeva, e il Padre era con Lui, e così via come Egli sosteneva, e Dio confermava che ciò che Gesù diceva era vero. Ma il mondo ecclesiastico esterno, il mondo religioso erano quelli che dicevano: "Egli è Belzebù, scaccia diavoli tramite il principe dei diavoli".

53 Ma avete notato? I diavoli quando Lo incontrarono, dissero: “Noi sappiamo chi Tu sei, Tu sei il Figlio di Dio”. E così. E dovettero riconoscere la Sua autorità.

54 Ora, “Se chiamano Belzebù il padrone della casa, quanto più chiameranno così i Suoi discepoli?” Vedete cosa intendo?

55 E io—io spero di non aver dato a nessuno l'impressione di essere qui per cercare di agire male. Io—io preferirei andare a casa e non cercare di essere un seduttore.

56 Qualcuno era nell'edificio l'altra sera, era davvero profondamente convinto di quello, che io fossi un seduttore. E così lo sapevo, e ne parlai a mio figlio. E oggi è arrivata una lettera da una signora che ha rivendicato, mio figlio abbassò lo sguardo, disse: “Guarda là, papà. Proprio quello che tu. . .”

Dissi: “Certo. Sapevo che era in arrivo, vedete, perché Egli mi ha mostrato che stava arrivando”. Dissi: “Egli era là l'altra sera”.

57 Mi avete sentito dire: “Non sono un seduttore”, all'uomo seduto là dietro? Sapevo che lo pensava, diceva che ero un falso. Ebbene, se sono un falso, venite a dimostrare che ho torto, è—è così. Vedete?

58 Io—io—io non sono altro che un servitore del—del Signore, proprio come voi siete un Cristiano. Vedete? E non posso fare niente da me stesso, posso fare solo quello che il Signore mi mostra, Non posso fare più di quanto Egli mi mostri di fare. E in queste visioni, Egli mi mostra cose che avverranno, mi mostra cose che le persone hanno fatto.

59 Per i primi due anni circa, o poco più di due anni, circa tre anni, l'unico modo in cui potevo dirlo era quando tenevo la mano di una persona e appariva un segno strano sulla—sulla mano. E forse Dio sapeva che quello avrebbe causato un po' di confusione. Posso dire qualcosa dal mio cuore se posso? Vedete? In seguito, così tante persone hanno iniziato e hanno avuto strane sensazioni nelle loro mani, sapete, e hanno avuto l'impressione sbagliata pensando le persone fossero guarite da qualche sensazione che era nella mano. Molti sono venuti da me, e hanno detto: “Fratello Branham, percepisci e vedi se io ho potenza di guarigione”.

60 No, vi dico ora, che non l'avete. L'unica potenza di guarigione che c'è risiede in Gesù Cristo. È così. Ecco tutto. Ecco tutto! L'unica cosa che potete fare è indicare le persone a quello. Ed è tutto quello che posso fare, o che chiunque altro possa fare, è indicare alle persone Gesù Cristo, il Quale le ha già guarite. Quando morì al Calvario, pagò il prezzo supremo. Egli pagò. . . Tutte le benedizioni redentive per cui Egli morì al Calvario sono già state pagate davanti a Dio, il debito è pagato interamente, e siete scusati davanti a Dio, venite portati fuori dal banco dei

pegni. È così. L'unica cosa che dovete fare, è accettare la fede in Cristo, ed uscire dal banco dei pegni, ecco tutto.

⁶¹ Egli è il nostro Redentore Consanguineo. Non è così? Dio è stato manifestato nella carne per prendere il nostro posto, per essere nostro Consanguineo. Come nel Libro di Rut, ed Esodo, e così via, come là predica, insegna di come diventiamo consanguinei di Dio, e Dio scese e dimorò in Suo Figlio, Cristo Gesù, divenne nostro Consanguineo. Ed Egli era il nostro Redentore Consanguineo. E doveva essere fatta una testimonianza pubblica alle porte davanti a Israele, come Boaz si tolse le scarpe per mostrare che aveva riscattato Naomi definitivamente, e nel riscattare Naomi, prese Rut per sposa.

⁶² E Gesù, quando riscattò Israele, ottenne la Sposa Gentile. Fece una testimonianza pubblica: Egli fu innalzato fra i cieli e la terra come Vessillo, proprio fuori dalle porte di Gerusalemme. Ed ecco dove fu pagato il prezzo supremo, ecco dove siamo stati redenti. E tutta la nostra eredità che era perduta, la nostra salute, la nostra forza, la nostra salvezza, tutto ciò che era stato perduto là in passato nella caduta fu redento al Calvario. Eccolo.

⁶³ E fratello mio, sorella, non è quanto potete pregare con grazia, o quanta penitenza potete fare, è la vostra fede nel credere che Egli l'ha fatto per voi che vi porta avanti. È così. Ogni peccatore è salvato stasera agli occhi di Iehovah Dio, ma non vi servirà mai a niente finché non lo accetterete, e lo crederete, e lo confesserete, e allora Egli è il Sommo Sacerdote della vostra confessione per portarla proprio davanti a Dio.

⁶⁴ E ogni benedizione redentiva, se siete esausti: "Egli è stato ferito per le nostre trasgressioni, ferito per le nostre iniquità: il castigo della nostra pace fu posto su di Lui; per le Sue lividure siamo stati guariti". È già fatto, lo accettate soltanto.

⁶⁵ Ora, un ministro può prendere la Parola e spiegarla. Io non sono istruito, non so molto della Parola, solo il piano di salvezza e le cose che Dio mi ha rivelato. Non è mai venuto tramite il seminario o gli insegnamenti, è venuto solo tramite la rivelazione dello Spirito. E quello che so, so che Dio me l'ha dato. E quindi, non sapendo molto della Parola, Egli ha dato queste altre cose affinché possano essere una conferma per voi che vi sto dicendo la verità.

⁶⁶ E Dio sa di tutto il... Ho predicato davanti a milioni, ma non c'è mai stato una volta in cui abbia mai detto che io abbia qualcosa a che fare con ciò. Che tutta la gloria vada a Gesù Cristo, il Figlio di Dio, Che vi ha redenti là in passato. E posso solo parlare e dire come Egli parla e dice. E credo stasera, se stasera lasciassi l'edificio per non tornare mai più, credo che voi che siete stati nelle riunioni dovrete rendere testimonianza, ovunque nella nazione o fuori dalla nazione, poiché sapete che

ogni volta che il paziente, quando mi siedo con un paziente, non importa chi sia, quando o dove . . .

⁶⁷ Come la signora che ho incontrato quaggiù nel parco l'altro giorno, stava attraversando il parco, era venuta dall'Illinois, ed era molto malata, ed ha attraversato il parco, e ha detto: "Oh, Fratello Branham", e ha iniziato là, e mi sono seduto al suo fianco. E a quel punto lo Spirito Santo è tornato (E lei potrebbe essere presente ora, immagino lo sia.), ed è tornato indietro e le ha raccontato tutta la sua vita, seduti là nel parco, vedete, e circa . . .

⁶⁸ Non avete mai visto una volta, nessuno di voi, che Esso non abbia detto proprio qual è il problema con il paziente, e le cose nella loro vita, ciò che è stato. È giusto? Ed è . . . Quanti sanno che è la verità? Ora alzate le mani come una—come una rivendicazione di quello. Vedete? Ora, quello non guarisce, è solo una rivendicazione, vedere che Gesù Cristo è presente.

⁶⁹ E le ultime due sere, amici, abbiamo solo lasciato che le persone seguissero liberamente la loro stessa fede, e le abbiamo portate qui, e ho solo cercato di stare qui e prendere una parte di iniziativa, e solo, quando le persone vengono, evitare proprio di parlargli, ma solo pregare per loro e facendole passare da qui, e Dio ha operato cose meravigliose per noi. E sono felice ed entusiasta di ciò, perché posso incontrare più persone. Di solito vengono prese una alla volta, una alla volta, ci vuole così tanto tempo per entrare nel . . . per avere il giusto numero di persone. Ma ora sto arrivando ad un punto in cui posso prenderne cinquanta ogni sera. E credo che prima della settimana, la prossima settimana, ne avrò cento o più ogni sera. Credo che Dio può . . .

⁷⁰ E voglio che ognuno di voi, quando passerete di qui, indipendentemente dalla vostra condizione, voglio che accettiate Gesù come vostro personale Guaritore, e usciate da qui credendo, testimoniando, reclamando la vostra guarigione prima di sentirla o qualsiasi altra cosa.

⁷¹ Ora, l'anziana signora che era cieca ieri sera, hanno portato la povera anziana sul palco, proprio come . . . Certamente, l'unzione stava arrivando davvero forte, lei era proprio all'inizio della fila. E ho detto: "Fatela sedere", pensavo di poter arrivare a lei in pochi momenti. Ho visto che era cieca, sbatteva contro le cose, e—e hanno cercato di farla sedere. Lei è passata, e le ho imposto le mani e l'ho benedetta. E quando stava per passare oltre, proprio mentre lo Spirito l'ha fatta voltare, Esso ha fatto voltare me, allora sapevo che era finita, lei era là, ha ricevuto la vista. Qualcuno mi dice che da allora è seduta là dietro a leggere e cose del genere. Come Dio l'ha benedetta! E quanto siamo grati!

⁷² E altri che erano sordi, e alcuni che erano muti, e ogni diverso tipo di malattie è stato guarito nella riunione. Ora, ci aspettiamo

grandi cose. Mi è capitato di guardare una piccola signora seduta qui malata su una sedia. Ora, Dio sia misericordioso verso tutti.

⁷³ Ora, voglio leggere parte della Scrittura proprio velocemente ora, così potremo iniziare la nostra fila di preghiera. Siete pronti affinché si preghi per voi? Avete creduto con tutto il cuore? Oh, possa Dio benedirvi.

⁷⁴ Straniero che sei fra noi, potresti non aver mai visto il—il discernimento soprannaturale delle malattie. Non so cosa farà lo Spirito Santo. Forse Egli prenderà qualcuno nella fila, o qualcuno mi chiederà cosa non va, o qualcosa del genere nella propria vita; potrebbe esserci qualcuno peccaminoso che passerà attraverso il palco, Egli potrebbe chiamarmi proprio là e fermarlo. Di solito, dopo che sono stati nella riunione e hanno visto così tante cose portate all'evidenza, di solito si ravvedono prima di arrivare al palco, e si preparano, perché molte cose orribili sono state dette alla gente sul palco, e così via. E voi siete testimoni di quelle cose.

⁷⁵ Ora, voglio leggere subito qualche Scrittura, così che... Le mie parole falliranno, io sono un uomo, ma *queste* Parole non falliranno; *Questa* è la Parola di Dio, Essa non può fallire.

⁷⁶ Ora, quanti qui dentro hanno fede in Gesù? Vediamo le vostre mani. Oh, meraviglioso! Bene. Quanti credono che Egli sia lo stesso oggi com'era ieri e ogni giorno? Oh, benissimo. Voglio... Ora, quella è la vostra fede. E voglio mostrarvi cos'altro voglio che abbiate stasera. Il 14° versetto del 2° capitolo di San Giacomo, e leggerò anche includendo il 26°. Ascoltate attentamente la lettura ora:

Che utilità vi è, fratelli miei, se alcuno dice di avere fede, e non ha opere? Può la fede salvarlo?

Non può farlo. Se credete che Dio vi salverà, dovete crederlo e poi confessare che Egli l'ha fatto, prima che venga... allora produce giustizia, vedete.

Che se un fratello, o sorella, son nudi, e—e bisognosi del nudrimento cotidiano;

ed alcun di voi dice loro: Andatevene in pace, scaldatevi, e satollatevi; e voi non date loro...bisogni del corpo; qual pro fate a loro?

Così ancora la fede a parte, se non ha le opere, è per sé stessa morta.

Anzi alcuno dirà; Tu hai la fede, ed io ho le opere; mostrami la tua fede senza le tue opere, ed io ti mostrerò la fede mia per mie opere.

Tu credi...Iddio è un solo; ben credi; i demoni lo credono anch'essi, e tremano.

Ora, o uomo vano, vuoi tu conoscere che la fede senza le opere è morta?

Cosa . . . Non fu Abraham, nostro padre, giustificato per le opere, avendo offerto il suo figliuolo Isacco sopra l'altare?

Tu vedi che la fede operava insieme con le opere d'esso, e che per le opere la fede fu compiuta.

E fu adempiuta la scrittura, che dice: Ed Abraham credette a Dio, e ciò gli fu imputato a giustizia; ed egli fu chiamato: Amico di Dio.

Voi vedete adunque che l'uomo è giustificato per le opere, e non per la fede solamente.

Simigliantemente ancora non fu Raab, la meretrice, giustificata per le opere, avendo accolti i messi, e mandatili via per un altro cammino?

Ora l'ultimo versetto, ascoltate attentamente:

Poiché, siccome il corpo senza spirito è morto, così ancora la fede senza le opere è morta.

⁷⁷ Ora, tutti voi con fede, e avete timore di metterla all'opera, non servirà a niente. Perché non, perché non mettere da parte tutto ciò che è diverso dalla fede? Credete e agite in base a ciò che credete, non ciò che voi—ciò che percepite, o ciò di cui i sensi testimoniano, ma ciò di cui la vostra fede porta testimonianza. È giusto? Avete fede in Dio, e poi agite come se aveste fede in Dio.

⁷⁸ Ora, se Abraham avesse detto: "Ho fede in Dio", ma avesse avuto timore di offrire suo figlio Isacco, allora la sua fede non sarebbe stata valida. Paolo giustificò Abraham per fede, Paolo stava parlando di ciò che Dio vide in Abraham; ma Giacomo lo giustificò per le opere, Giacomo stava parlando di ciò che gli uomini videro in Abraham. Vedete? Dio vede la vostra fede, gli uomini vedono le vostre opere. E se dite di avere fede e avete timore di uscire e metterla all'opera, allora non serve a niente, non vi farà mai alcun bene. Dovete crederlo, dovete accettarlo, e dovete agire di conseguenza, non è così?

⁷⁹ Ora, pensate che mi sia stato facile venire quando quell'Angelo venne da me, e per quanto sapevo, niente di simile era mai accaduto fin dai giorni degli apostoli, e andare davanti a migliaia, e a volte fino a venticinque e trentamila persone in una singola riunione, e dire . . . e fare una sfida del genere quando ci sono *Look, Life, Time, Collier's*, critici, dottori, e ogni cosa che cercano di trovare un difetto in ciò? Pensate che sia stato facile? Ma fratello e sorella, io credo a Dio, proprio quello che Egli mi ha detto, e che sarebbe stato in quel modo.

⁸⁰ E quando mi sono trovato là e ho detto che re e monarchi del paese mi avrebbero chiamato a pregare per loro, quello era . . . L'ho creduto perché Egli mi ha detto così. E il re più famoso al

mondo mi ha mandato dei cablogrammi perché andassi a pregare per lui, ovvero Re Giorgio d'Inghilterra, e così diversi altri, e uomini importanti in tutto il paese.

⁸¹ Ecco, c'era un uomo importante proprio qui, seduto qui che ha portato le stampelle per molto tempo, il deputato del Congresso degli Stati Uniti, seduto qui, il Sig. Upshaw seduto qui, era storpio per molti, molti anni, sessantasei anni, infortunato. Ed eccolo qui stasera senza le sue stampelle, senza la sua sedia, senza niente, camminando proprio normalmente. Lo Spirito Santo è vero. Dio fa. . . È lui con le mani alzate, se alcuni di voi non l'hanno mai visto, lui è qui. Quanti hanno mai visto. . . non hanno mai visto il membro del Congresso Upshaw, il membro del congresso? Vediamo, alzate le mani. Ebbene, è stato invalido per sessantasei anni, era caduto. E mentre mi trovavo qui sul palco, quando salii. . . Il Dio Eterno, Che è mio Giudice, sa che non ho mai visto né sentito dell'uomo in vita mia, non lo conosco. Non sono istruito, se avessi avuto un'istruzione, avrei conosciuto quest'uomo, se fossi stato nelle biblioteche e avessi letto libri, e. . . Si candidò alla presidenza, penso, nel 1926. E lui. . . E un uomo famoso dalla Georgia, ma non l'ho mai conosciuto.

⁸² E una sera, salii qui sul palco, il Sig. Baxter aveva appena lasciato il palco, guardai e sospesa proprio qui vidi la Casa Bianca, vidi tutto in merito, iniziai a parlare, e non riuscivo a distinguere, e lo dissi al Sig. Baxter. In pochi momenti, Essa scese e vidi dov'era seduto l'uomo, vidi che era lui, vidi che si ferì quando era solo un ragazzino. Ed era stato uno storpio per tutti. . . E stavo per andarmene, e lo Spirito di Dio iniziò a scendere, e una donna si era alzata da una sedia a rotelle, ed erano avvenute delle altre cose dove lo Spirito Santo gli aveva rivelato, e quando iniziai, il Sig. Kopp qui, il Fratello Kopp, il pastore corse lassù, e dissi: "Vai a dire al membro del congresso che Dio l'ha guarito. L'ho visto andarsene camminando".

⁸³ Ecco lui. . . Vorresti alzarti, membro del congresso, così solo che le persone possano vederti? Eccolo, il membro del congresso degli Stati Uniti d'America che è stato storpio per sessantasei anni. Diciamo: "Sia benedetto il Signore". Dio ti benedica, fratello mio.

⁸⁴ "E non potevano dire niente di male al riguardo, poiché l'uomo che era rimasto sdraiato alla porta per quarant'anni si trovava in mezzo a loro", e quest'uomo è stato un invalido per sessantasei anni. Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi, e in eterno. . .

⁸⁵ Come ha fatto il Sig. Upshaw. . . ? Non l'ho mai visto in vita mia, non sapevo niente di lui, come sapevo che era un membro del congresso e chi era? Ma lo Spirito Santo l'ha rivelato qui sul palco. Vedete? Egli l'ha rivelato. I suoi. . . Fa conoscere i Suoi segreti. . . Ora, quello non ha niente a che fare con me. Vedete?

Io, è semplicemente accaduto che sono nato per quello scopo. Vedete? Proprio come la vasca e l'acqua di Betesda, non poteva dire: "Guardate che acqua importante che sono". Perché quando l'Angelo usciva dall'acqua, era solo acqua. È giusto? È così.

⁸⁶ Ora, io sono semplicemente vostro fratello, per grazia di Dio, ma quando l'Angelo del Signore scende, allora diventa la Voce di Dio per voi. Forse, se vi ho offeso dicendo questo, perdonatemi, ma ho percepito che potrebbe suscitare risentimento, ma io sono la Voce di Dio per voi. Vedete? Lo dico di nuovo, quella volta è stato sotto ispirazione, vedete, e io—io la prima volta mi sono sentito male per ciò, ma Esso l'ha ripetuto. Ora vedete, non posso dire niente da me stesso, ma dico quello che Egli mi mostra. Credetelo, e vedrete cosa accadrà. Vedete, *lui* lo credette.

⁸⁷ Dopo essere stato in grandi riunioni. . . Ora guardate qui, il Sig. Upshaw qui si è trovato nella predicazione del Sig. Freeman. E il Sig. Freeman, oh my, è probabilmente un uomo potente nelle Scritture. Non conosco il Fratello Freeman, l'ho visto solo in foto. Ma senza dubbio, è un meraviglioso uomo di Dio. E Oral Roberts, my, lui è. . . Io conosco Oral, e Oral è un meraviglioso uomo di Dio, un grande predicatore. E il Fratello Ogilvie, l'ho incontrato due volte, un uomo meraviglioso. E il Fratello Upshaw era seduto là, e quegli uomini hanno pregato per lui. Ma cosa avvenne? È accaduto essere proprio il momento adatto. E così quando arrivò, e vide il—il soprannaturale muoversi. . . Vedete? Non è meraviglioso? Dio manda la Sua Parola, poi manda qualcosa per confermarla per sostenerla, vedete. Così, abbiamo tutto ciò, e dovremmo esserne grati, non pensate?

⁸⁸ Ora, nella sua testimonianza ha detto, ha detto che credeva che io avessi. . . la Parola del Signore parlasse attraverso di me. Così, posò le sue stampe e altro, e se ne andò, in modo normale e sano. Vedete?

⁸⁹ Non l'avrei detto a quell'uomo se prima non avessi saputo che Dio me l'aveva detto. Vedete? È così. E cercherò di essere il più onesto possibile con ognuno. E io. . . Se c'è. . . Gesù disse: "Tutto ciò che legherete sulla terra sarà legato in Cielo: tutto ciò che scioglierete sulla terra sarà sciolto in Cielo". Ora, possiamo farlo come il Padre lo permette. Ora, possa il Signore Gesù benedirvi.

⁹⁰ Ed ora, per alcuni di voi qui che siete estranei, se lo Spirito del Signore, che è presente, se Egli non rileverà o dirà qualcosa riguardo all'uditorio, ebbene, o—o, stasera o chiunque nella fila, è—è già stato rivendicato essere vero da queste persone, perché stasera. . . ogni giorno. . . Oggi non ho. . . Ho cercato proprio di rimanere felice, e—e pregare, sapete, e—e andare in giro, e gioire. Quando sono sotto l'unzione, perdo. . . Perdo in media circa un chilo al giorno quando—quando—quando si è sotto quell'unzione. Ho perso, credo, tre chili penso fossero, o qualcosa del genere, da quando sono in questa riunione. Così, oggi ho solo cercato

di rilassarmi, e solamente uscire. È qualcosa che mi rende, che toglie la parte umana, e quindi sappiamo che non potreste vivere molto a lungo in quel modo. E ora voi pregate, e io pregherò, e poi quando allineeremo le persone per la fila di preghiera, sono certo che Dio ascolterà la preghiera e risponderà.

Chiniamo i capi.

⁹¹ Caro Padre Celeste, sono molto grato stasera di avere questo privilegio nell'essere annoverato in questo gruppo di Cristiani, questo gruppo di persone salvate da Dio, figli e figlie di Dio che stasera sono sulla propria strada verso quella grande, felice regione oltre le stelle, oltre ogni malattia, difficoltà. Sono così grato, Signore, che per grazia di Cristo, che Tu mi hai chiamato ad essere loro fratello. Quanto sono grato!

⁹² Ed ora, caro Padre, sono molto grato che Tu abbia testimoniato in questo modo alle persone fin dal principio, e le cose che hai permesso di dire al Tuo povero servitore analfabeta, che, a dimostrazione che sei stato Tu a parlare, e non una persona povera, incolta, che Tu hai portato a compimento che grandi uomini e re della terra . . . E credo che ce ne siano altri ancora.

⁹³ Ed ora, Padre, è mio privilegio essere qui in California stasera dove ovunque si svolgono grandi servizi. Il Tuo servitore, il Fratello Freeman, è là all'angolo, Tu sai dove si trova perché Tu sei con lui. E prego che Tu guarisca molti laggiù stasera. Concedi, Signore, che molte di quelle povere persone, molti dei nostri amici di colore siano là dentro. Dio, prego che Tu li benedica e li guarisca stasera, possa essere una grande serata. E sentiamo che al tempio, il . . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . dove la Tua serva, la Sig.ra McPherson . . . [Punto vuoto sul nastro.] . . . tocca ognuno stasera di quei poveri malati che vengono per essere liberati . . . [Punto vuoto sul nastro.] Concedilo, Signore.

⁹⁴ E in tutto il mondo, ricorda tutti i Tuoi figli stasera, guariscili, Padre. Benedici ogni ministro e ognuna delle Tue ancelle, e coloro che stanno cercando di impegnarsi per—per fare qualcosa per Te in questo grande campo di mietitura. Benedicili tutti.

⁹⁵ E poi, Padre, ricordati di noi qui stasera in questo piccolo gruppo stasera, preghiamo che molti siano guariti, molti siano salvati, molti siano convinti della Tua Presenza, Signore. E che tutti noi, incluso il Tuo servitore, e tutti i ministri, e tutti noi qui, usciremo stasera dalla soglia di questa casa un Cristiano migliore di quello che eravamo quando siamo entrati, con più fede in Te, e più amore per Te, Padre. Concedi queste gentili benedizioni.

⁹⁶ E se stasera è la Tua volontà Divina, Signore, che se ci sono alcuni che sono storpi che attraverseranno il palco, ed è la Tua volontà, credo che lo sia, di dare a loro guarigione immediatamente nella forma di un miracolo, spontaneamente, affinché le persone nell'uditorio possano vedere e credere con

grande fede, prego che sia così, Signore. Ma ad ogni modo, altrimenti, quando Ti chiediamo, crediamo di ricevere ciò che chiediamo. E Padre, prego che Tu dia loro grande fede, affinché non siano delusi, ma se ne andranno da qui felici, gioendo, aspettandolo in qualsiasi momento, cercando di camminare meglio ogni minuto della loro vita, o per—per la vista, o qualsiasi possa essere il loro problema.

⁹⁷ E se è la Tua Divina volontà di rivelare i segreti dei cuori di qualcuno di loro, ciò che li ha portati ad essere in questa condizione, parla al Tuo umile servitore, Signore. Ecco, io sono qui, confidando che il Sangue di Cristo mi purificherà da tutti i miei peccati, affinché stasera sarò un canale attraverso il quale Tu potrai parlare al Tuo popolo. Ascolta la mia preghiera, Padre, poiché lo chiedo con tutta la sincerità del mio cuore, nel Nome di Tuo Figlio Gesù. Amen.

⁹⁸ Ora, amati amici Cristiani, voglio che tutti voi in platea siate in preghiera con me. Tutti voi, molti di voi probabilmente non saranno nella fila di preghiera, e, che vogliono essere nella fila di preghiera; io—io vorrei poter—poterlo fare. Mentre la fede continua a crescere, credo che proveremo con un centinaio, forse, domani sera, se il Signore vorrà. E poi se potremo arrivare a cento, se non c'è troppo discernimento, allora posso davvero farcela, vedete. Ma io . . . In—in quello, quando si presenta, ci sono proprio molte cose . . .

⁹⁹ Ora, quando inizia a suonare proprio quella musica, posso cominciare a sentirLo scendere. EccoLo. Vedete?

¹⁰⁰ Guarda, amico Cristiano, non so dove siano . . . una di quelle fotografie. Ma l'avete vista, tutti voi, vero? La maggior parte di voi ha visto la fotografia di Essa, è là dietro al bancone. È stato dimostrato dal mondo scientifico che era un Angelo di Dio dai migliori esperti che ha l'America, l'FBI.

¹⁰¹ Ora, Egli è qui ora sul palco. È vero, caro amico, non so come farvelo credere, ma ciò—ciò è vero. E se non guarderete l'uomo, vostro fratello, ma se guarderete a quello di cui sto parlando, il Signore Gesù, e il Suo Angelo guaritore sul palco . . .

¹⁰² Credete che Dio abbia incaricato degli Angeli di guarigione? Cosa c'era allora sul serpente di rame? Cos'era sull'acqua della vasca di Bethesda se non un Angelo sceso dal Cielo. Vedete? Vedete? Io non sono il dono di Dio, l'Angelo è il dono di Dio; Esso è venuto dal Cielo, io sono venuto dalla terra. Ed Egli è sceso dal Cielo per avvolgere, o rivestire un corpo terreno per parlare a persone terrene, vedete, affinché—affinché loro . . . crediate in Lui, non in me, in Colui di cui sto parlando, e facendo così, Dio vi guarirà.

¹⁰³ Ora chiamiamo la nostra fila di preghiera. (Quali—quali—quali numeri, o, lettere e numeri hai distribuito, figliolo? Da cinquantuno a cento. E quale lettera? U. Ancora nella U.) Bene.

Da cinquantuno a cento. Ora vediamo, quanti...? Vediamo, il biglietto di preghiera cinquantuno è qui? Qualcuno si alzi, alzi solo la mano chi ha il cinquantuno, biglietto di preghiera. Proprio là, cinquantuno, biglietto di preghiera? Il cinquantadue è qui? Bene. Cinquantatré è qui? Ora, venite in quella—quella direzione. Ora, questa è proprio la direzione per—per farli uscire. Ora, potrei...

¹⁰⁴ Se volete, potremmo far salire quelle persone, e Dio direbbe esattamente cosa non va in loro, o potrei chiamare qualcuno dal pubblico, o qualcuno senza un biglietto di preghiera, l'unzione è qui, l'unzione dello Spirito Santo è qui presente ora per guarire.

Ora, quanti...? Ora, chiamiamo... Vediamo, quanti dovrebbero...? Ebbene, potremmo chiamare l'intero gruppo in una volta.

¹⁰⁵ Abbiate tutti fede. Ora ricordate, voi che state venendo, arrivate proprio qui, e quando passate da qui, credete che sarete guariti. E gli altri, restate seduti solo per un poco. E la signora nella—la lettiga, anche tu hai un biglietto di preghiera, sorella, vero? Eh?

¹⁰⁶ Solo un momento, mio figlio mi ha appena detto... Ora, quelli con le brandine e sedie a rotelle e altro che saranno chiamati nella fila di preghiera, se vi metterete in fila proprio quaggiù quando io... chiameremo il vostro numero, scenderò a pregare per voi, non dovranno nemmeno portarvi sul palco se non volete venire, o se vogliono sollevarvi...

Vedo che la piccola signora qui ha un—un... Sembra che sia seduta su una sedia.

¹⁰⁷ Ora cinquantatré, cinquantaquattro, cinquantacinque, cinquantasei, cinquantasette, cinquantotto, cinquantanove, sessanta. Allineatevi proprio qui, proprio in—in ordine numerico proprio come siete. Bene. Bene, sessanta. Sono quasi...?

¹⁰⁸ Bene, solo un momento, credo ci sia qualcosa che non va da qualche parte. Oh, qualcuno prenda la... La ragazzina, è lei...? Aspettate solo un momento. Volete che qualcuno la porti là? Lasciate la creatura stia là seduta. Hai un biglietto di preghiera, tesoro? Hai il diritto che si preghi per te. Solo un momento, lasciatela seduta là in quel posto.

¹⁰⁹ Cosa ne pensi di questo, tesoro? Credi che questa è la verità? Cosa pensi che sia quella strana sensazione che sta venendo su di te ora? Quello è lo Spirito Santo, non è così? Lo credi, vero, tesoro? Credi che ciò che il Fratello Branham ha detto è la verità, che l'Angelo di Dio mi ha mandato per sapere queste cose? Lo credi? Vedo che sei—sei storpiata o qualcosa del genere, credo ti sia stata amputata una gamba. È giusto? È giusto? Sì, è... Non ti conosco, vero, tesoro?

¹¹⁰ Un fratello è entrato, e vedete, la visione si è interrotta in un certo modo. Ora solo un minuto, ora tutti siano riverenti di nuovo solo un secondo.

¹¹¹ Ora guarda di nuovo in questa direzione, tesoro, voglio solo contattare. Vedete, ci sono molte persone nel pubblico che cercano di credere, e quello è... Ora, sì, uh-huh. Hai un... hai... È stato un cancro a farlo, vero, tesoro? Ha preso... e ti hanno amputato la gamba. È ancora nel tuo corpo, sta ancora agendo. Non è vero? Pregherò per te proprio ora, tesoro.

¹¹² Nostro Padre Celeste, quella povera ragazzina seduta là, credo che Tu la lascerai vivere, Caro Dio. Abbi pietà della bambina, l'amabile creaturina. Concedile la guarigione proprio ora. Prego questa benedizione, nel Nome di Gesù Cristo, il Figlio di Dio. Amen.

¹¹³ Dio ti benedica, tesoro. Credi che starai bene ora? Credi? Lo accetti ora? Dio ti benedica, è tutto a posto. Sei a posto. Proprio così, Egli ti ha incontrato.

[Il Fratello Billy Paul Branham dice: "Papà?"—Ed.]

(Um-hum?)

[“Tutte quelle persone nel pubblico, e ne sono venute solo una ventina. Di tutti loro, U, da cinquantuno a cento, ognuno di loro”.]

(Cosa dici?)

[“Voglio gli U, da cinquantuno a cento, e ce ne sono solo circa venti”.]

(Oh. Oh, va bene.)

¹¹⁴ Da cinquantuno a cento, allineatevi, da cinquantuno a cento, allineatevi in quella direzione. Ognuno sia il più riverente possibile, credete con tutto il cuore.

¹¹⁵ Cos'era, signore? [Un fratello commenta il biglietto della bambina—Ed.] Oh, sì. Quello non guarisce, è solo... Ma credo con tutto il cuore... Non riesco a vedere, le persone si muovevano così tanto. Mi avvicinerò alla ragazza prima... Credo che io... Cosa...? Quando vengono guariti, vedo una Luce bianca. Quella stessa Luce si diffonde attorno e proprio benedice, Essa è come una benedizione, La vedo. E credo che la ragazzina starà bene. Credo che stia bene, sorella. Vedi? Credo che tu non abbia niente di cui preoccuparti, tesoro, starai bene.

¹¹⁶ Bene. Ora, tutti... Ora, sono un po', forse un po'... Ora, gli uscieri faranno in modo che vengano più o meno in ordine numerico, perché non so proprio come saranno queste cose. Devo proprio—a... come il Signore prosegue.

¹¹⁷ Ora, tutti riverenti ora. Ora, quanti là dietro nella fila di preghiera, ora, crederanno con tutto il cuore di—di essere—di essere sanati? Credetelo con tutto il cuore, che guarirete. Ora

affidatevi al Signore Gesù, e dite: “Ora Ti accetto, mio Padre Celeste, come mio Guaritore. E stasera per la Tua grazia, non importa cosa accadrà, quando passerò attraverso quella fila di preghiera, accetterò le Tue benedizioni. E credo che quando mi saranno imposte le mani, starò bene. Non avrò mai più una testimonianza negativa, crederò al Signore”? Volete alzare la mano, dire: “Lo credo, e ora lo confesso”? Dio vi benedica.

¹¹⁸ Ora, qualcuno una volta mi disse, non a me, ma a un altro fratello, un—un ministro lo attaccò, disse: “Oh, è una vergogna! Dice alle persone di iniziare a credere prima che sia successo qualcosa”.

¹¹⁹ Come sarete guariti se non per fede? Abraham credette a Dio, che gli avrebbe concesso avere un figlio da Sara, e non accadde per venticinque anni, e divenne sempre più forte, credendo che sarebbe accaduto. E noi siamo i figli di Abraham. È così?

¹²⁰ Bene. Ora tutti tanto riverenti quanto possibile. Ora, forse lo Spirito Santo. . . Solo un momento. Ora, forse Esso darà solo un—un po’ di discernimento finché potrò entrare sotto l’unzione profonda, solo per un momento, e—e poi. . . così le persone potranno passare. E credo che se passeranno e crederanno soltanto, come l’entrare nella vasca d’acqua, l’Angelo del Signore è qui sul palco, ed Egli lo farà.

Ora preghiamo.

¹²¹ Padre, Tu sai ogni cosa, io non so niente. Ma noi—noi preghiamo che Tu venga ora in una grande visitazione e benedica il Tuo popolo, e parla a loro, Signore, proprio ora, e guariscili. E possa Tu dare una manifestazione che sei qui, e sei. . . sei con il Tuo servitore. Concedilo, Signore. E possa ognuno essere guarito. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen. Amen.

Bene, siate in preghiera ora. E se volete. . .

¹²² Ora, portate la, la vostra paziente. Ora solo un momento. Ora, non so esattamente cosa. Come va, signora? Stavo alzando questo in modo che i pazienti che passano in un certo modo, sai, ebbene, sarebbero—sarebbero in grado di—di sentire, voglio dire le persone nel pubblico possano sentire i pazienti, vedete, è quello che intendo. E tu sei venuta affinché si preghi per te. E tu, forse, vuoi sapere qualcosa su te stessa, perché io—io—io sento che là, c’è qualcosa che desideri sapere, la tua—la tua condizione.

¹²³ Sei nervosa, vero? Estremamente nervosa. Non hai perso anche molto peso? Vedo una signora in piedi davanti a me che è molto più pesante di te. E, sai, non sei un ministro della Parola, o qualcosa di simile? Non insegni, o qualcosa del genere? Sì, ecco cosa pensavo fossi. Uh-huh. Credi ora? Sei sempre tutta irrigidita. Il fatto è che ti sei posta sotto pressione; in ogni caso, sei stata sotto molta pressione. Hai iniziato a preoccuparti non molto tempo fa, e sembra che ti sia successo qualcosa che te l’ha causato, proprio tutta irrigidita. Ora, quello non è altro

che il diavolo che cerca di ostacolarti, ora, è Satana che cerca di maledirti e di gettare ciò davanti a te. E come. . . Non devi accettarlo, devi abbatterlo e—e credere ora. Quella è la verità? Ebbene, vieni qui solo un momento.

124 O Padre, Ti ringrazio per la Tua misericordia e gentilezza, e Ti prego di guarire la nostra cara sorella proprio ora.

125 Tu demone, lascia la donna, esci da lei, nel Nome di Gesù Cristo, lasciala!

126 Ora guarda qui, sorella, lo accetti ora? Bene. Vai gioendo e felice, ed entra nell'opera del Signore.

127 Diciamo: "Lode al Signore", ora. La signora—la signora starà bene, lei starà bene.

128 Ora solo un momento. Ora, qui al mio fianco c'è qualcun altro. Ora tutti proprio. . .

129 Vieni qui, signore. [Il fratello dice: "Signore, cosa non va in me?"—Ed.] Signore? ["Signore, cosa non va in me?"] Ebbene ora, se solo guarderai in questa direzione e mi crederai come servitore di Dio. . . Ora, siamo—siamo estranei nel viaggio di questa vita, io—io non ti conosco, fratello mio, non più del tuo essere semplicemente lì in piedi. E percepisco che quando sei salito, c'è uno spirito di benvenuto. E anche tu stai soffrendo. È così. E tu—tu hai un problema allo stomaco, non è così? Sissignore, è così, stai soffrendo. Vedo del cibo venire davanti a te e poi allontanarsi, quindi lo so. Senti, non sei anche tu un ministro? Anche tu sei un ministro del Vangelo. Non è giusto? Sissignore. E—e tu sei—sei un credente, non è così, fratello? E vuoi essere guarito, non è così? Vieni qui solo un minuto ora, fratello.

130 Nostro Padre Celeste, tengo le mani sul Tuo servitore stasera, Signore. E la Bibbia ha detto che se imporranno le mani sui malati, essi riceveranno guarigione.

131 Satana, libera quest'uomo, stai cercando di legarlo, nel Nome di Gesù Cristo, lascia l'uomo!

132 Ora, fratello mio, ciò che ha causato il tuo problema allo stomaco è stato qualcosa di simile alla signora che è appena passata, è un problema nervoso. Sei stato nervoso da molto tempo, e ultimamente è stato peggio che mai. Non è così? Sissignore. E poi hai avuto molti problemi che hanno causato questo, e così via. Ora, continua proprio. . . Ti ho detto la verità. È giusto? Sei un ministro. Alza la mano se è vero. Quello—quello è vero. Bene. Ora voi. . . Non c'è modo che io lo sappia, se non tramite Gesù Cristo. È giusto? Senti, ora, essendo un—un ministro del Vangelo, senti che c'è qualcosa di strano proprio qui, o, un sentimento di—di amore, e. . . È giusto? Ora, così che le persone vedano che è giusto, alza la mano. Sì.

¹³³ Ora, quello è l'Angelo del Signore di cui questo ministro è un testimone, quello che Egli gli ha detto. Ora, che cos'altro è questo, lo Spirito del Signore? Dio in Cielo sa che non so niente dell'uomo più di . . . Ma qui in piedi sul palco proprio ora, mentre si avvicinava, ho sentito uno spirito di benvenuto. Ho detto: "Tu sei un credente Cristiano". Ora, quello è lo stesso Spirito che disse tramite il nostro Maestro a Natanaele: "Ecco un vero israelita, un credente, un israelita in cui . . ."

E lui disse: "Come fai a conoscermi?"

¹³⁴ E qui, l'ho visto, il suo problema, le sue cose e il suo problema allo stomaco, e così via, ciò di cui si trattava, lui percepisce la testimonianza dello Spirito. È lo stesso Spirito che il Signore Gesù Cristo ci ha promesso che sarebbe stato qui negli ultimi giorni?

¹³⁵ Dio ti benedica, fratello mio. Vai e sarai un uomo sano. E Dio ti benedica, e sii . . .

Diciamo: "Lode al Signore", tutti, e crediamo con tutto il cuore che Dio è qui per sanare tutti quelli che credono.

¹³⁶ Bene, vieni ora, sorella. Cosa diresti se ti dicessi che sei stata guarita seduta là sulla sedia? Lo sei stata, sorella. Vai per la tua strada e gioisci e sii guarita. Amen.

¹³⁷ Ora, affinché l'uditorio possa capire, alcune delle persone . . . Voglio che alcuni di voi senza un biglietto di preghiera nell'uditorio guardiate da questa parte, voglio che crediate.

¹³⁸ La sorellina che è appena passata da là e soffriva di quel diabete e altro, lei starà bene ora, l'anemia.

¹³⁹ Ora, solo abbiate fede. Ora aspetta, una signora mi sta guardando qui su una lettiga. Ora, signora, voglio contattarti solamente parlandoti. Non hai un biglietto di preghiera, e sei estranea, e non ti conosco, ma soffri di artrite. Non è così? Ti ha anche resa storpia. Non è giusto? Ed ora, se crederai con tutto il cuore, e quando i miracoli di Dio, o, altro inizieranno ad accadere sul palco, se io fossi al tuo posto, credo che direi: "Gesù Cristo, ora Ti accetto". C'è un uomo qui che crea un richiamo proprio verso la signora seduta qui su una sedia a rotelle al punto che non posso vedere cosa sta succedendo. Ma io—io credo che se solo Lo accetterai con tutto il cuore, Dio ti libererà, e potrai alzarti e uscire dall'edificio ed essere una persona sana. Ora pensaci. Stai cercando di avere fede, non è così? Stai cercando di averne. Anche tu hai un desiderio nel cuore, vero? Vedo un cammino ravvicinato con Dio, camminare più vicino a Lui, lo vedo sopra di te, come un'ombra che si distende sopra di te.

¹⁴⁰ Qualcun altro ha appena fatto un . . . Solo un momento ora, lo Spirito di Dio si sta muovendo. Credo sia la signora seduta proprio, o, l'uomo, l'una o l'altro, proprio qui, no, credo sia la signora là dietro su quella sedia. C'è qualcosa che non va, sangue,

non è così, sorella? Non sei anemica o qualc- . . . Sì, proprio là. Non è giusto? Alzati in piedi. Gesù Cristo ti sana. Che . . . Amen. La signora proprio . . . Sì.

¹⁴¹ Ce n'è anche un'altra appena dietro di lei. È così. Alzati, signora. È così. Supererai la cosa.

¹⁴² Ora aspetta un minuto, la signora, la tua amica seduta là vicino a te, un caso di cancro, certo, alzati, sorella. Il Signore Gesù ti guarirà da quel cancro se solo crederai. Amen.

Ora tutti riverenti quanto possibile ora. Bene, figliolo, porta la signora.

¹⁴³ Sei una credente, sorella? Credi che lo Spirito Santo sia qui ora? Credi che questo che percepisci è Lui? Io—io ti benedico, sorella mia, per la tua guarigione, nel Nome di Gesù Cristo. Vai e stai bene. Dio ti benedica.

Abbiate fede ora, ognuno creda con tutto il cuore.

¹⁴⁴ Ora, sorellina, come ti senti in merito a ciò oggi pomeriggio? Sei una credente? Credi che—che Dio mi ha mandato a fare questo per te? Tu—tu lo credi davvero con tutto il cuore? Lo credi. Cosa penseresti se potessi, non sapendo niente di te, dirti cosa non va in te? Sarebbe meraviglioso, non è vero? Ora guarda, in modo che tu sappia che questo è certo, sei stata così per molto tempo, non è vero? Proprio così, fin da piccola. E naturalmente ora, i tuoi occhi hanno l'astigmatismo, che lo sta causando, la tua vista non è delle migliori. Questa è una cosa che non va in te, non è tutto. Poi tu anche . . . Vedo che—che non sei mai soddisfatta del modo in cui hai cercato di servire Dio, hai sempre desiderato un cammino più profondo con Dio, perché vedo un'ombra che segue il tuo sentiero. Stai soffrendo anche di un problema al cuore, (Non è giusto?), che ti dà fastidio. Non è giusto? Ora, e se . . . ? E quella la verità? Ti ho detto la verità?

¹⁴⁵ Ora, accetterai la mia parola come servitore di Dio? Se quello . . . Se so cos'è avvenuto nella tua vita, saprò cosa avverrà nella tua vita? Vuoi ora dire davanti a Dio che Lo accetti come tuo Guaritore, e andrai avanti a testa alta, e gioirai, e loderai Dio, e vivrai il più vicino possibile a Lui, e sarai una donna sana? Ti piacerebbe farlo? Vieni avanti.

¹⁴⁶ Nostro Padre Celeste, io benedico questa giovane signora, toglì ogni cosa. Sta lottando con forza, Signore, per raggiungere quell'obiettivo laggiù, cercando di arrivarci. Satana è determinato a mandarla prematuramente alla tomba, ma Tu sei qui per guarirla. Io la benedico, Signore, affinché questo problema al cuore la lasci, e lei sia una—una donna sana. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

¹⁴⁷ Ora, credilo. Bene. Puoi anche toglierti gli occhiali, sorella, e scendi dal palco e starai bene. Sii benedetta.

Diciamo: "Lode al Signore", tutti.

148 Bene. Ora, è il suo udito. Vedo che ora, nei tuoi... Hai una vista pessima, stai diventando cieca. E credi che Dio ti sanerà? Con tutto il cuore?

149 Vedete, qualcuno là in piedi, mi ha confuso in quel momento. Mi è capitato di afferrarlo appena prima che entrasse. Vedo cosa...

150 Ora, stai diventando cieca. E Gesù Cristo è qui per darti la vista, madre. Lo credi? Con tutto il cuore? Ora, mamma, potresti essere un po' invecchiata, ma Dio ti ama. Quando ti tengo la mano, penso alla mia cara madre a casa stasera che sta pregando per me; lei lo fa ogni sera. E una delle più grandi benedizioni per la Festa della Mamma che potresti ricevere proprio ora, al di fuori della tua—tua salvezza, che già hai, è che vorresti essere, riuscire a vedere bene e andare di nuovo in giro. Non sarebbe meraviglioso? Ora, cara mamma, io—io so che uno di questi giorni tu ed io dovremo stare davanti al nostro Signore Gesù. Ora, Gli chiederò di guarirti, e tu credi che quello che ho detto di Lui è la verità. E ora vorrei che chinassi il capo.

151 Padre Mio, mentre una cara madre appoggia il capo sulla mia spalla, piangendo, cieca, Satana le ha fatto questo male, i nervi nei suoi occhi cedono, ed è diventata cieca. Ma Tu sei qui per restaurarle la vista, Padre. Lei sta in piedi così umilmente e sottomessa stasera, sto pensando a Sara del passato, pensando al cieco Bartimeo alla porta, l'uomo per cui Tu hai sputato sull'argilla e gli hai unto gli occhi. Ed ora, Padre, se Tu fossi qui stasera in un corpo di carne seduto fra noi, lei correrebbe, appoggerebbe la testa sulla Tua spalla, Tu la benediresti, caro Padre. E so che il mio... Sono un sostituto davvero scadente, ma, Caro Dio, se Tu cercassi giustizia, dove si troverebbe? Così Padre, io la benedico, affinché Tu le dia di nuovo la vista. Nel Nome di Tuo Figlio Gesù, possa questo spirito di cecità lasciare questa madre anziana, e possa essere in grado di vedere ora. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

152 Ora, mamma, voglio che mi guardi qui. Mi vedi? Mi vedi bene? Voglio che tu metta il dito sul mio naso, solo per sapere che io... Riesci a vedere le mie dita? [La sorella dice: "Posso vedere parzialmente, comunque".—Ed.] Bene, puoi vedere le mie dita ora? ["Oh, sì".] Puoi vederle? Quante ne ho alzate? ["Uno".] Ebbene, quante ora? ["Due".] Eccoti, madre, hai la vista.

153 Cos'è successo, Satana, uno spirito cieco... Ora, la Bibbia disse: "Quando lo spirito sordo e muto..." Ora, il dottore direbbe che erano—erano i tuoi timpani che sono morti, o i tuoi occhi sono morti, i nervi, sai. Ma ascolta, il fatto è che l'unica cosa che lui dice, è che il nervo è morto. Ma cosa l'ha fatto morire? C'è stato qualcosa che si è impossessato di ciò in modo soprannaturale, non è morto in tutto il tuo corpo, è morto solo là. Bene. Ora, se avessi una fascia trasparente intorno alla mia

mano, che la stringe così, bloccherebbe la circolazione. Vedi? Ebbene allora, tutto l'unguento che potrei mettere sulle dita non servirebbe a nulla, la cosa da fare è allentarla così che la natura possa scorrere di nuovo. È giusto? Ebbene, l'energia della—la vista, il nervo ottico, non scorre nel tuo occhio perché un essere soprannaturale, un demone, uno spirito di cecità aveva preso il tuo nervo e lo stringeva. Vedi? Ora se n'è andato, ecco perché puoi vedere meglio.

¹⁵⁴ Andrà tutto bene. Puoi vedere bene ora, bene? Vedi. . . ? Lei dice che ora vede bene. Dio ti benedica, madre mia. Scendi dal palco da sola, gioendo e lodando Dio. Diciamo: "Lode a Dio".

¹⁵⁵ Come va, sorella? Vieni avanti. Anche tu vuoi essere guarita dai tuoi occhi, vero? Credi a Dio? Se Egli ha potuto rendere quella donna che era quasi completamente cieca, e quella di ieri sera totalmente cieca, Egli può darti la vista, sorella? Ora, quello che voglio che tu faccia è credere che Questo che ora è vicino è per benedirti. Ora, se crederai con tutto il cuore che Dio lo farà, Egli scenderà scorrendo proprio verso di te e ti guarirà, e ti benedirà, e te lo toglierà. I tuoi occhi stanno—stanno peggiorando, peggiorano costantemente. Non è così? La stessa cosa, è una potenza del diavolo, sorella, che chiude. . . I dottori non possono fare altro in merito a ciò, perché, vedi, è—è finita, l'ha detto persino lui. Ora, quando quello. . . Sta proprio bloccando il nervo là, il nervo ottico, non scorrerà più energia attraverso di esso.

¹⁵⁶ Ora, il nervo non è bloccato nella tua mano, o—o da nessun'altra parte, è nel tuo occhio; se fosse nelle tue orecchie, allora non potresti sentire. Ora, il dottore direbbe che il nervo è morto, naturalmente lui opera solo sui cinque sensi. Ma Gesù disse: "Quando lo spirito sordo uscì dall'uomo", lo spirito sordo. "Quando lo spirito di cecità uscì dall'uomo". Vedete? Lui. . . È uno spirito, soprannaturale.

¹⁵⁷ Ora, credi in base all'autorità della Parola di Dio che sono stato mandato qui a fare una preghiera di fede per te che scaccerà quello spirito da te, e starai bene? Vieni avanti, sorella mia.

¹⁵⁸ O Dio, pensarla, per strada con in mano un bastone bianco. Questa è l'ora. O Dio, vedendo una visione in cui era stata rifiutata e niente che possa essere fatto, ma Tu puoi guarirla.

¹⁵⁹ Satana, lascia la donna, tu spirito di cecità, esci da lei, nel Nome di Gesù Cristo! Amen.

¹⁶⁰ Credi ora? Ebbene, togliti gli occhiali e prosegui. Um-hum.

Eccola andare senza i suoi occhiali. E lei era. . . Bene. Ognuno venga avanti ora; chiunque creda con tutto il cuore.

¹⁶¹ Come va, sorella? Vedo che anche tu porti gli occhiali. Sì, signora. Ora, noi. . . Ora, voglio che tu—che mi guardi. Ora, siamo estranei, non è così, sorella? Non sto cercando. . . quel tanto da

poter vedere cosa c'è che non va in te, e poi andremo proprio avanti. Ora, voglio pa—pa—parlarti quel tanto che basta per essere in contatto. No, ma non sono i tuoi occhi che ti interessano. Hai l'artrite, vero? Non è giusto? Bene. Voglio che tu venga qui solo un momento.

¹⁶² Nostro Padre Celeste, Satana ha legato la nostra sorella, ma Tu sei qui per liberarla.

¹⁶³ Lasciala libera, Satana, nel Nome di Gesù Cristo, esci dalla donna!

¹⁶⁴ Ora, mi obbedirai come servitore di Dio? Alza le mani, nel Nome del Signore Gesù, sbatti i piedi su e giù *così*. L'artrite se n'è andata, tu sei . . . Amen. Ora, qui . . . ? . . .

¹⁶⁵ Lei non è più rigida per l'artrite, Dio l'ha guarita da ciò. Non solo quello, ma anche i suoi occhi sono guariti, era astigmatismo, se n'è andato, la cataratta dietro l'occhio. Ora siate tutti riverenti e credete con tutto il cuore. Abbiate fede in Dio, e Dio lo porterà a compimento.

¹⁶⁶ Bene, portate la signora ora. Bene. Come va, sorella? Io—io vedo che qui stai leggendo un—un giornale, era stato sulla testimonianza del membro del congresso. Quello è stato meraviglioso, non è vero, mamma? È davvero buono. Sì, signora. Hai diverse cose che non vanno in te. Non è così? Un problema ai reni ti ha infastidita da tempo, un vecchio problema femminile e altro. E poi hai anche l'artrite, vero, sorella? Vedo che cerchi di alzarti da un letto al mattino, ti irrigidisci durante la notte. Non è così? È così. Alza le mani. Gesù Cristo ti sana proprio ora, sorella. Sì. Muovi i piedi su e giù *così*. Sbattili su . . . Non avere paura. Muovi i piedi su e giù *così*. Puoi ricevere la tua . . . È così, madre. Scendi dal palco dicendo: "Grazie, Caro Gesù", è finita.

Diciamo: "Lode a Dio". La nostra sorella è guarita. È così. Ora tutti riverenti mentre venite.

(Va bene, solo un momento. Lascia che ne prenda un altro, se vorrai, sotto discernimento.)

¹⁶⁷ Ecco cosa volevi che dicessi, comunque. Te lo stavi chiedendo. Ora, non essere nervosa, vedi; sei stata nervosa da molto tempo. Ora, questo che senti ora, sorella, non è una cosa che ti ferisce, è qualcosa che ti aiuta. Vedete? È qualcosa che ti aiuterà, è l'Angelo di Dio. Intimorisce la tua—tua anima, naturalmente.

¹⁶⁸ Ora, sei estremamente nervosa, non è così? Lo sei stata da quando sei uscita dalla menopausa; ci sei stata diverso tempo. Non è così? Esattamente giusto. Ti assalgono dei sentimenti davvero tristi. Non è vero? E un'altra cosa, hai anche il diabete mellito, nel tuo sangue? È vero? È giusto. Bene, un problema ai reni che ti ha infastidita, sei dolorante e stanca. La sera tardi, ti

siedi su una sedia per. . . Non è giusto? Dio ti benedica, madre. Scendi dal palco e sii sanata, nel Nome del Signore Gesù.

169 Diciamo: “Lode al Signore”. Bene. Tutti riverenti. Ora solo un minuto. [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . come su questo uditorio ora, sembra proprio avere un aspetto come latteo, sembra un po’ come una crema che è sospesa sull’edificio. Ebbene, è lo Spirito Santo. E—e amici, è proprio dappertutto su di voi. E potete essere guariti se solo Lo crederete. Ora, se posso, se Dio mi aiuterà, cercherò di pregare per l’uditorio.

170 E vedo che quaggiù abbiamo delle persone su sedie a rotelle, scenderò e pregherò per voi. (Ora, non lasciare che diventi troppo debole prima che arrivi a quelle persone sulle sedie.)

171 Ora, ora, sorella, mentre sei là sulla lettiga, prova . . . Sto cercando di vederti, se possibile. Non so cosa sia successo, ci sono due . . . tra qui, vedi, mi ha bloccato. Ora, cerca di credere con tutto il cuore.

172 E tu là con le stampelle, fratello mio sulla sedia, abbi fede ora, credi con tutto il cuore.

173 Ora, vorreste tutti aiutarmi a pregare per queste persone mentre preghiamo?

174 Padre, benedici la nostra cara sorella stasera, e possa essere guarita ora, e che lasci questo edificio in salute. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

175 Allontanati da qui. Vieni tu, la prossima. Come va, sorellina? Oh, my, io . . . Cos’è . . . Sai qual è il tuo . . . ? Vuoi che ti dica il tuo problema? È la curvatura della colonna vertebrale. Non è giusto? Bene.

176 Dio, benedici questa povera ragazzina, e possa guarire, nel Nome di Gesù Cristo.

Oh! Dio, benedici questa ragazzina, Padre. Prego che Tu la guarisca e la faccia stare bene. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

Credi che starà bene?

Vieni, sorella.

Padre, prego che Tu benedica la nostra sorella, e la renda sana. Nel Nome di Gesù Cristo, lo chiedo. Amen.

Dio ti benedica, sorella.

Bene. Vieni, signora.

Padre, prego che Tu benedica la nostra sorella e la renda sana mentre la benedico. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

177 Come va, sorella? Sì. Tu—tu hai fede, non è così? Credi che l’artrite ti ha già lasciata, sorella.

178 Bene. Anche tu, sorella. Andate, credendo ora con tutto il cuore e ricevetelo, nel Nome del Signore Gesù Cristo.

179 Ognuno creda con tutto il cuore. Bene.

Credi che lo lascerà se lo chiederò?

Nel Nome di Gesù Cristo, possa il piccolo essere guarito, e anche la madre.

Andate ora, starà bene, il problema lo lascerà, starà bene.

Nel Nome di Nostro Signore Gesù Cristo, chiedo la guarigione della mia sorella, nel Nome di Gesù.

Dio ti benedica, cara sorella.

Credi, sorella, con tutto il cuore?

Nel Nome di Gesù Cristo, chiedo che sia guarita.

¹⁸⁰ Ora, quello... Vieni, sorella. Lo credi con tutto il cuore? Bene. Se lo credi, Dio ti lascerà superare il problema cardiaco.

¹⁸¹ Nel Nome di Gesù Cristo, chiedo la sua guarigione. Amen.

¹⁸² Credi, fratello mio?

¹⁸³ O Dio, benedico il mio fratello per la guarigione del suo corpo. Nel Nome di Gesù Cristo, il Figlio di Dio. Amen.

¹⁸⁴ Credi ora, fratello, con tutto il cuore? È successo qualcosa. Devo dirti questo, vedi, perché tu—tu non puoi superarlo a meno che—a meno che non te lo dica. E se te lo dico, mi accetterai come profeta di Dio? Hai qualcosa a cui ti stai aggrappando, a cui non vuoi rinunciare (Non è giusto?), un'abitudine che hai, che devi smettere. Esattamente. Vai. Dio ti benedica.

Bene. Crederai, sorella mia?

Nel Nome di Gesù Cristo, ti benedico sorella, per la tua guarigione.

E ora vai e credi, e avrai la tua guarigione.

¹⁸⁵ Bene. Credi, sorella mia? Così tante cose: stanchezza, menopausa prematura, artrite, e proprio, anche... Non è così? Così grave. Vai e sii guarita, sorella, nel Nome del nostro Signore Gesù.

Bene. Vieni, cara sorella.

Padre Celeste, benedici la nostra sorella e guariscila proprio ora. Lo chiedo nel Nome di Gesù Cristo.

Bene. Credi, sorella?

Nel Nome di Gesù Cristo, ti benedico per la tua guarigione.

Vai, rallegrati ora, dicendo: "Grazie, Signore Gesù".

Bene. Credi ora, sorella?

Nel Nome di Gesù Cristo, Gli chiedo di guarirti proprio ora, e che sarai sanata.

Vai dicendo: "Grazie, Signore".

¹⁸⁶ Ora, uditorio, uh, gente, voi—voi iniziate a ringraziare Dio appena uscite da qui, dite: "Grazie, Signore. Grazie, Signore". Tutti riverenti.

Ora, credi, sorella?

Nel Nome del Signore Gesù, guarisci la nostra sorella per la Tua gloria. Amen.

¹⁸⁷ Bene. Ora, sorella, cosa ne pensi? Credi con tutto il cuore? Solo un momento, è un po' . . . là si sta chiacchierando, mi scuote un po' in un certo modo. Guarda in questa direzione solo un momento. Vedo qualcosa di strano operare su di te, che . . . Sei un po' spaventata, non è così? Tu sei . . . Ebbene, quello che è, è il tempo della vita in cui ti trovi, hai un disturbo femminile. Così, ora voglio che tu vada e sii guarita, nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

Bene. Bene. Credi, sorella?

Nel Nome di Gesù Cristo, chiedo la tua guarigione. Concedilo, Signore.

Ora vai rallegrandoti, sii felice.

¹⁸⁸ Bene. Credi, sorella? Vorresti mangiare come una volta (Non è giusto?) e avere di nuovo uno stomaco sano? Dio ti benedica. Vai e fai proprio come vuoi fare, amen, nel Nome di Gesù Cristo.

¹⁸⁹ Bene. Vuoi superare il problema femminile, non è vero, sorella, ed essere sanata? Vai pure. Dio ti benedica. Amen.

Diciamo: "Lode al Signore". (Non riesco proprio quasi . . .)

¹⁹⁰ Bene. Dio ti benedica, fratello. Vai a mangiare quello che vuoi ora, e abbi coraggio, e Dio ti benedirà e ti sanerà.

¹⁹¹ Bene. Vieni ora. Bene, fratello. Se crederai con tutto il cuore, sarai sanato e la tua vista tornerà sana.

¹⁹² Dio benedica il nostro fratello, nel Nome di Gesù.

¹⁹³ Bene. Dio ti benedica, sorella. Vieni ora. Vuoi guarire, non è così, superare il tuo problema cardiaco?

¹⁹⁴ Nel Nome di Gesù Cristo, possa lei essere guarita.

(Che ne è ora? Tutti . . . Cosa dici? Volete che inizi là? Sono tutti qui, o ne sono rimasti altri?)

¹⁹⁵ Ora, hanno messo le persone sulle sedie a rotelle, le allineano, e io scenderò, pregherò per il resto di questi. E continuate proprio a lodare. Facciamo passare il resto attraverso questa linea . . . ? . . . Egli farà passare gli altri. Bene, porta subito la signora.

Vieni, cara sorella. Va bene.

Padre Celeste, prego che Tu benedica la nostra sorella e la renda sana nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

Da quanto tempo ce l'hai sulla mano . . . ? . . .

¹⁹⁶ Vieni, sorella. Non ti piacerebbe mangiare ed essere normale come una volta? Come avrei potuto sapere che era quello il tuo problema? Solo tramite Gesù Cristo. È così? Ora vai, sei

benedetta da Dio, e starai bene, sorella. Dio ti benedica, cara sorella. Amen.

¹⁹⁷ Bene, sorella mia. Oh, molte cose di cui stai soffrendo, problemi di cuore, e hai un problema nervoso serio.

¹⁹⁸ O Caro Dio, prego che Tu guarisca la nostra sorella e la renda sana, nel Nome di Gesù Cristo. Amen

Sì, ecco perché i tuoi nervi...?...

¹⁹⁹ Bene. Oh, my! Caro fratello, vedo che sei su una stampella. Cosa ne pensi di questo? Credi che sia la verità? Lo credi. Ora, io—io non posso guarirti, fratello mio, ma sarò in grado di sapere cosa non va in te, se mi crederai essere il profeta di Dio. Lo credi con tutto il cuore? Lo credi? Quello che stai percependo ora, e tramite lo Spirito, quello è l'Angelo di Dio.

²⁰⁰ Il tuo problema è sconosciuto all'uomo. Diventi davvero molto debole, vero? Diventi proprio debole, terribilmente debole. E cammini su quella per un—un pochissimo tempo, e poi cedi e ti siedi. È giusto? È così. Come faccio a sapere che ti comporti così? L'unico modo di saperlo è solo tramite una visione, perché non ti conosco. È giusto? Il fatto è che il tuo sistema nervoso cede, fratello, nella tua spina dorsale. Ora vieni qui solo un momento.

²⁰¹ O Dio, benedici quest'uomo, dagli forza, Tu hai detto: "Che chi è debole dica: 'Io sono forte'". Concedilo, Signore, mentre lo benedico. Nel Nome di Gesù Cristo. Amen.

²⁰² Voglio che tu scenda dal palco, prenda la tua vecchia stampella e la getti laggiù e vada a casa...?...

²⁰³ Bene. Vieni, sorella e sii guarita ora, del tuo problema agli occhi, nel Nome di Gesù Cristo. Amen. Dio ti benedica, sorella.

Bene. Credi, fratello mio?

Nel Nome del nostro Signore Gesù, guarisci mio fratello. Amen.

Vai e credi, fratello.

Credi, sorella?

Nel Nome del Signore Gesù, guarisci mia sorella.

Credi, sorella?

Nel Nome di Gesù Cristo, ricevi la tua guarigione. Amen.

Nel Nome di Gesù Cristo, ricevi la tua guarigione, sorella mia.

Vai, ralleggrandoti ora.

Credi a Lui, sorella?

Nel Nome di Gesù Cristo, ricevi la tua guarigione. Amen.

²⁰⁴ Lode al Signore! Bene, diciamo tutti: "Lode al Signore". Alzate solo le mani e lodateLo. Bene. Ora, c'è un gruppo di persone quaggiù sulle sedie a rotelle a cui non siamo arrivati.

Ora, voglio che tutti preghino con me. Ora, queste persone non hanno biglietti di preghiera, e sto proprio scendendo a pregare per loro, ad ogni modo, perché loro—loro sono seduti qui; alcuni di loro, penso che uno o due abbiano biglietti di preghiera. E voglio pregare con loro, voglio che i miei fratelli ministri si uniscano a me.

²⁰⁵ Ora, sarò in grado di dire a ognuno di loro com'è avvenuto, e tutto in merito a ciò, ma il guarirvi, io non posso. Ma voglio chiedervi qualcosa. Accetterete il mio Signore Gesù come vostro Guaritore se verrò a pregare per voi? Che anche alcuni dei ministri si allineino qui con loro, così, che possano—possano partecipare a tutto questo.

²⁰⁶ Voglio che l'uditorio sia riverente. Dio può compiere alcuni potenti miracoli proprio qui. Ora, solo gli storpi e gli afflitti, davvero storpi e contorti al punto che non possono uscire. Lasciateli sedere proprio laggiù. Ora tutti riverenti. Che alcuni dei ministri restino proprio qui dietro.

²⁰⁷ Amici Cristiani, quanti si uniranno a me in preghiera mentre sarò quaggiù a ministrare a queste persone? Crederete con me con tutto il cuore? Sarete riverenti e terrete il capo chino e sarete in preghiera? E chiediamo al nostro Signore Gesù di guarire questi malati e... E se questi fossero vostri parenti seduti qui, alcuni di loro tutti contorti e—e storpi, e alcuni totalmente ciechi, che tengono in mano bastoni? Credo che il nostro Signore Gesù li guarirà. Ora, tutti siano seduti, tutti tranne gli storpi. Solo gli storpi qui ora.

[Il Fratello Hall istruisce la congregazione—Ed.]

²⁰⁸ Ora, per voi che siete storpi e tutti contorti e afflitti qui, mi si stringe il cuore per voi quando mi vedete qui sul palco pronunciare benedizioni su alcune delle persone. Ce ne sono stati molti qui che erano tutti storpi e contorti e sono stati guariti; ne avete sentito parlare. Per esempio, il Sig. Upshaw qui che è stato storpio per sessantasei anni, non c'è nessuno di voi che sia nella condizione in cui si trovava lui fin da bambino, e cercò di essere guarito quando aveva diciassette anni quando si fratturò la schiena la prima volta. Era come il presidente Roosevelt, il nostro defunto presidente, lo aveva preso dalla vita in giù. Io ho potuto agire solo come Dio mi ha detto di fare, vedere una visione e parlargliene, cosa sarebbe successo.

²⁰⁹ Non solo lui, ma altri sono stati seduti qui su sedie a rotelle che stasera non sono su sedie a rotelle, che sono stati guariti, molti di voi lo sanno. A Phoenix, la settimana prima della scorsa, come Dio li ha tolti dalle sedie a rotelle.

²¹⁰ Mentre sono qui, vi sto osservando, potrei dirvi cosa non va in voi, ma il motivo per cui un po'... la maggior parte delle volte parlo a casi di sedie a rotelle, qualcuno potrebbe dire: "Ebbene, chiunque potrebbe guardare laggiù e dire che quell'uomo è

storpio". È così. Il mio ministero non consiste tanto in quello, è il vedere una persona sana e poi dire loro cosa non va, vedete, una persona dall'aspetto sano, e se . . . lo noterete.

²¹¹ E stasera, l'uditorio, per voi estranei, ho cercato di trattenerlo il più possibile per conservare la mia forza per scendere a pregare per queste persone. Ora, vi chiederò qualcosa: Credete che abbia detto la verità, voi storpi e altro? Io—io scenderò e—e—e chiederò a Dio di benedirvi, e pregherò per voi, ogni individuo, e voglio che crediate che Dio vi farà guarire. Ora, Egli può farlo proprio ora. Se la sentite, la fede che vi farà alzare, va bene; se non lo farete, ebbene allora credete che Egli vi guarirà. Se avete così tanta fede, servirà molto tempo per farla emergere, ma Gesù disse: "Ti sia fatto secondo la tua fede". Ma ora, se avete una fede grande, sarete in grado di essere guariti proprio allora.

²¹² Vedo dei ciechi seduti qui con dei bastoni, voglio che crediate. E voglio tutto il pubblico. . . E se questi fossero vostro padre e vostra madre o qualcuno seduto qui?

²¹³ Ora siamo sinceri. L'unica cosa che posso fare è andare a pregare per loro. Ora, se vogliono sapere cosa non vada e cosa è successo, Dio lo rivelerà, quello può essere fatto. Ma vogliono che si preghi per loro, e credono che se andrò a pregare per loro, Dio li farà guarire. E credo che se lo crederanno con tutto il cuore, accadrà proprio ora. E se lo faranno. . .

²¹⁴ E se non avverrà proprio ora, non siate scoraggiati, potrebbe essere tra una—una mezz'ora, potrebbe essere tra una settimana, non lo so, ma avverrà se lo crederete. "Ti sia fatto secondo la tua fede". Se quella è Scrittura, che l'uditorio dica: "Amen". Ora credete con tutto il cuore.

²¹⁵ Quante volte li abbiamo visti uscire dal manicomio e in camicie di forza, e altro, e sono a casa ora, e persone normali, vedete, e ogni tipo di afflizione?

²¹⁶ Ora, i fratelli ministri pregheranno mentre io prego; mi chiedo se l'uditorio farà lo stesso, se chinerete il capo. Fratello Hall, rimani qui al microfono. E figliolo, vieni giù con me nella fila.

²¹⁷ Voglio che Dio chiami mio figlio a pregare per i malati. E voglio vedere prima accadere qualcosa che lo rivendichi, vedete. Voglio che sia con me quando questo avverrà. Bene.

(Tu parla all'uditorio.) [Il Fratello Hall parla all'uditorio mentre il Fratello Branham prega per gli afflitti. Punto vuoto sul nastro—Ed.]

²¹⁸ Amici Cristiani, voi che credete con tutto il cuore, ora tutti proprio riverenti quanto potete esserlo, credo che Dio abbia benedetto ognuno di voi per la vostra guarigione. Un uomo qui che era cieco sta continuando ad esaminare i suoi occhi. Un'altra

signora che pone i piedi fuori dalla sedia a rotelle qui, una signora di colore, lei uscirà da essa in pochi minuti. Ecco un'altra signora che si è alzata. Bene. Ora proprio tutti riverenti. Lo Spirito Santo ha . . . Le persone sono benedette, lo credo con tutto il cuore.

²¹⁹ Ora, voglio che l'uditorio si alzi, tutti nell'edificio. Amici ministri, voglio che ora veniate avanti e impongiate le mani sui—sugli afflitti, miei fratelli ministri qui, venite avanti e imponete le mani su di loro, così potrete sostenerli nell'aiutare la loro fede per alzarsi dalle sedie a rotelle ed essere guariti. Ora, voglio che tutti alzino le mani a Dio *così* mentre preghiamo.

²²⁰ Ora, signora, la signora di colore qui, voglio che ti alzi da lì. E questa signora qui, e laggiù, voglio che ora crediate con tutto il cuore.

Tutti i Cristiani preghino.

²²¹ Ora, Padre, abbiamo benedetto queste persone nel Tuo Nome, sapendo quest'unica cosa che Tu hai promesso che "Qualunque cosa desideriate, quando pregate, credete di riceverla". Se Tu hai potuto togliere da quella lettiga quella povera donna che era legata e contorta là su quella lettiga, puoi prendere ognuno di loro, Signore. Concedi proprio ora che possano essere guariti e resi sani. Ascolta la preghiera del Tuo umile servitore, Padre. Ora, concedilo, Signore.

²²² Satana, tu che hai legato queste persone, si è pregato per loro, le benedizioni di Dio sono state chieste per loro, tu sei un perdente.

²²³ Nel Nome di Gesù Cristo, alzati da là! Ecco una signora paralizzata, che esce dalla sedia, che sale, si alza. Guardate qui, sta uscendo dalla sedia a rotelle, camminando senza . . . Lode al Signore! Eccone arrivare un'altra, un'altra signora paralizzata su una sedia a rotelle, in piedi, che loda Dio. Alziamo le mani dando lode a Dio, ovunque. Proprio così. Alzatevi lassù. Nel Nome del Signore Gesù, alzatevi in piedi! Ragazzino, allunga la mano e sii sanato. Le sedie a rotelle vengono spostate indietro. Delle persone cadono sulle sedie a rotelle, e hanno un glorioso . . . Alleluia! Lode a Dio! 

51-0505 Il Mio Incarico
Tempio Calvary
Los Angeles, California U.S.A.

ITALIAN

©2026 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. BOX 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org